



Ajuntament del Poble Nou de Benitatxell

## INTERNET GRATUÏT

### Presentació del Projecte

L'Ajuntament del Poble Nou de Benitatxell ha instal·lat el sistema *Guifi.net* amb la intenció d'oferir una xarxa de telecomunicacions pública, lliure, oberta i neutral als veïns.

#### QUÈ OFEREIX L'AJUNTAMENT?

El Consistori ha col·locat un repetidor de cobertura wifi, anomenat supernode, al cim del Puig Llorença. Per a tindre senyal s'haurà de tindre visió directa al repetidor.

Eixe mateix supernode, dóna accés a senyal wifi a la Plaça Nova i al Mercat. En aquests espais, els veïns poden connectar-se durant una hora al dia.

#### AVANTATGES D'ESTAR CONNECTAT A *GUIFI.NET*

1. Formaràs part i ampliaràs la xarxa de telecomunicacions *Guifi.net*
2. No hauràs de pagar cap quota mensual pel seu ús. L'únic cost serà l'adquisició, configuració i instal·lació de la teua antena (nanostation) per a la recepció del senyal.

#### COM CONNECTAR-ME?

Caldrà instal·lar-se l'antena model NanoBeam M5 (NBE-M5-300) 5Ghz.

En el següent enllaç podràs obtenir la informació de com instal·lar l'antena: <http://guifi.net/es/trespasos> (\*)

#### CAL SABER...

Cal recordar als veïns que lliurement es vulguen connectar al sistema *Guifi.net*:

1. *Guifi.net* no és un proveïdor d'Internet encara que es puga accedir a Internet per aquesta.
  - La xarxa es basa en la utilització del domini públic radioelèctric a través de les freqüències d'ús comú.
  - L'oferiment d'aquest servei no té cap finalitat comercial.
2. Si un dia no funciona el supernode no podrem reclamar a l'Ajuntament perquè el servei es gratuït. *Guifi.net* ni l'Ajuntament no asseguren la no interrupció temporal del subministrament davant qualsevol avaria. No obstant això, l'Ajuntament es compromet a reparar el subministrament el més prompte possible.
3. L'Ajuntament s'encarregarà exclusivament del manteniment del seu equipament instal·lat, mai de les antenes nanostations instal·lades en els domicilis particulars.
4. Cada veí serà responsable de l'adquisició, muntatge i manteniment de la seua antena.
5. No es garanteix cap ample de banda, que estarà condicionat en funció dels usuaris connectats en eixe moment.
6. Estan restringides les descàrregues p2p (programes tipus eMule o Ares)
7. En cas de mal ús de la connexió a internet, el Consistori podrà prendre les mesures oportunes que podran ser des de limitar considerablement la velocitat de navegació a directament anul·lar l'accés

de l'usuari en concret. Amb aquestes mesures excepcionals es garantirà la qualitat del servei en benefici de tota la comunitat *Guifi*.

8. És totalment legal. Aquest projecte de *Guifi.net* al Poble Nou de Benitatxell ha sigut notificat a la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions i compta amb autorització favorable. Així, l'Ajuntament ha sigut inscrit al Registre d'Operadors de Xarxa i Serveis de Comunicacions Electròniques.

9. Més informació: <http://guifi.net/es/node/37161>

#### QUINES EXPERIÈNCIES TÉ *GUIFI.NET*?

Moltes persones ja estan gaudint de *Guifi.net* en pobles de la Comunitat Valenciana i en Catalunya.

#### QUI POT CONNECTAR-SE?

Poden connectar-se tots els veïns i habitants del Poble Nou de Benitatxell. Podran rebre el senyal tots els poblers que mantinguen visibilitat directa amb l'antena emissora ubicada al Puig Llorença.

#### QUÈ HE DE FER?

1. Hauràs d'adquirir i de configurar l'antena per a poder-la instal·lar. L'Ajuntament posarà a disposició de tots els veïns les instruccions per a que les persones amb coneixements suficients puguen fer-se la instal·lació(\*). Altrament, podran encarregar, per compte propi, la instal·lació a qualsevol professional.
2. Una vegada feta la instal·lació, has de demanar l'alta com a usuari a la Biblioteca municipal.

#### QUANT HA COSTAT L'AJUNTAMENT?

1. El Consistori ha sigut autoritzat per la Comissió de Telecomunicacions.
2. La col·locació de l'antena emissora ha costat únicament el preu del material.



Ajuntament del Poble Nou de Benitatxell

## INTERNET GRATUITO

### Presentación del Proyecto

El Ayuntamiento del Poble Nou de Benitatxell ha instalado el sistema *Guifi.net* con la intención de ofrecer una red de telecomunicaciones pública, libre, abierta y neutral a los vecinos.

#### ¿QUÉ OFRECE EL AYUNTAMIENTO?

El Consistorio ha colocado un repetidor de cobertura wifi, llamado supernodo, en la cima del Puig Llorença. Para tener señal se deberá tener visión directa del repetidor.

Ese mismo supernodo, da acceso wifi en la Plaza Nueva y en el Mercado. Los vecinos pueden conectarse durante una hora al día.

#### VENTAJAS DE ESTAR CONECTADO A *GUIFI.NET*

1. Formarás parte y ampliarás la red de telecomunicaciones *Guifi.net*
2. No tendrás que pagar ninguna cuota mensual por su uso. El único coste será la adquisición, configuración e instalación de tu antena (nanostation) para la recepción de la señal.

#### ¿CÓMO CONECTARME?

Deberá instalarse una antena modelo NanoBeam M5 (NBE-M5-300) 5Ghz.

En el siguiente enlace podrás obtener la información de cómo instalar la antena: <http://guifi.net/es/trespasos> (\*).

#### DEBES SABER...

Los vecinos que libremente quieran conectarse a *Guifi.net* deben saber:

1. *Guifi.net* no es un proveedor de Internet aunque se pueda acceder a Internet por ella.  
-La red se basa en la utilización del dominio público radioeléctrico a través de las frecuencias de uso común.  
-La oferta de este servicio no tiene ninguna finalidad comercial.
2. Si un día no funciona el supernodo no podremos reclamar al Ayuntamiento porque el servicio es gratuito. *Guifi.net* ni el Ayuntamiento no aseguran la no interrupción temporal del suministro. No obstante, el Ayuntamiento se compromete a reparar el suministro lo más pronto posible.
3. El Ayuntamiento se encargará exclusivamente del mantenimiento de su equipo instalado, nunca de las antenas nanostations instaladas en los domicilios particulares.
4. Cada vecino será responsable de la adquisición, montaje y mantenimiento de su antena.
5. No se garantiza ningún ancho de banda, que estará condicionado en función de los usuarios conectados en ese momento.
6. Están restringidas las descargas p2p (programas tipo eMule o Ares)
7. En caso de mal uso de la conexión a internet, el Consistorio podrá tomar las medidas oportunas que podrán ser desde limitar considerablemente la velocidad de navegación a directamente anular el

acceso del usuario en concreto. Con estas medidas excepcionales se garantizará la calidad del servicio en beneficio de toda la comunidad *Guifi*.

8. Es totalmente legal. Este proyecto de *Guifi.net* en el Poble Nou de Benitatxell ha sido notificado a la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones y cuenta con autorización favorable. Así, el Ayuntamiento ha sido inscrito al Registro de Operadores de Red y Servicios de Comunicaciones Electrónicas.

9. Más información: <http://guifi.net/es/node/37161>

#### ¿QUÉ EXPERIENCIAS TIENE *GUIFI.NET*?

Muchas personas ya están disfrutando de *Guifi.net* en pueblos de la Comunidad Valenciana y Cataluña.

#### ¿QUIÉN PUEDE CONECTARSE?

Pueden conectarse todos los vecinos y habitantes del Poble Nou de Benitatxell. Podrán recibir la señal todos los vecinos que mantengan visibilidad directa con la antena emisora ubicada en el Puig Llorença.

#### ¿QUÉ DEBO HACER?

1. Deberás adquirir y configurar la antena para poderla instalar. El Ayuntamiento pondrá a disposición de todos los vecinos las instrucciones para que las personas con conocimientos suficientes puedan realizarse la instalación (\*). De otro modo, podrán encargar, por cuenta propia, la instalación a cualquier profesional.
2. Tras realizar la instalación, deberá darse de alta como usuario en la Biblioteca municipal.

#### ¿CUÁNTO HA COSTADO AL AYUNTAMIENTO?

1. El Consistorio ha sido autorizado por la Comisión de Telecomunicaciones.
2. La colocación de la antena emisora ha costado únicamente el precio del material.



Ajuntament del Poble Nou de Benitatxell

## KOSTENLOSER INTERNETZUGANG

### Präsentation des Projektes

Das Rathaus von El Poble Nou de Benitatxell hat das System *Guifi.net* installiert, mit der Absicht allen Einwohnern einen öffentlich, freien Internet Zugang anzubieten.

#### Was offeriert das Rathaus?

Der Gemeinderat hat eine Antenne für die wifi-Abdeckung, supernodo genannt, auf dem Puig Llorença aufbauen lassen. Um das Signal zu empfangen braucht es direkten Sichtkontakt.

Auf dem Plaza Nueva und dem Marktplatz steht das wifi bereits zur Verfügung. Die Einwohner können sich für eine Stunde pro Tag einloggen.

#### Vorteile der Verbindung an *Guifi.net*

- Mitbenutzer und Teilnahme am Ausbau des Telekommunikationsnetzes
- Keine monatlichen Benutzerkosten. Einmalige Unkosten sind der Erwerb einer Antenne (nanostation), die Installation und Konfiguration zum Empfangen des Signals.

#### Wie kann ich mich anschliessen?

Installation einer eigenen Antenne, Modell NanoBeam M5 (NBE-M5-300) 5Ghz.

Im nachfolgenden Link befindet sich die Installationsanleitung für die Antenne; <http://guifi.net/es/trespasos> (\*).

#### Wichtig zu wissen....

Wissenswertes für die Einwohner welche sich an *Guifi.net* anschliessen möchten:

1. *Guifi.net* ist kein Internet Service Provider, ermöglicht aber Internet Zugriff.
  - Das Netz basiert auf der Verwendung der drahtlosen öffentlichen Domain mittels allgemein benutzbarer Frequenzen.
  - Dieses Angebot hat keine limitierte Laufzeit.
2. Funktioniert das "supernodo" einmal nicht, kann nicht beim Rathaus reklamiert werden. Weder *Guifi.net* noch das Rathaus garantieren für einen ununterbrochenen Dienst oder einen störungsfreien Empfang.
3. Das Rathaus verpflichtet sich einzig für den Unterhalt und die Instandhaltung ihrer Sendeantenne, nicht aber der privaten "nano" Antennen- Stationen.
4. Jeder Einwohner ist selbst verantwortlich für den Erwerb, Installation und Unterhalt der eigenen Antenne.
5. Es gibt keine Garantie für Breitband, abhängig von der Anzahl gleichzeitig verbundener Benutzer.
6. Downloads p2p (Emulos oder Ares) sind eingeschränkt
7. Im Missbrauchsfall kann das Rathaus die notwendigen Schritte einleiten, um die Uebertragungsgeschwindigkeit zu reduzieren oder den Anschluss des Benutzers zu kappen. Mit dieser

Massnahme wird eine sichere Dienstleistung für die Benutzer des *Guifi.net* garantiert.

8. Diese Dienstleistung ist legal. Das Projekt *Guifi.net* für die Gemeinde El Poble Nou de Benitatxell wurde registriert und autorisiert durch die "Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones". Das Rathaus ist offizieller Netzwerkanbieter, eingetragen im "Registro de Operadores de Red y Servicios de Comunicaciones Electrónicas".

9. Weitere Informationen: <http://guifi.net/es/node/37161>

#### Welche Erfahrungen hat *Guifi.net* ?

Viel e Gemeinden und Personen erfreuen sich an der Benützung von *Guifi.net* in ihrem Dorf. Z.Bsp. Castellón oder Cataluña.

#### Wer kann sich anschliessen?

Alle Einwohner von Benitatxell. Jeder Einwohner der Sichtkontakt mit der Sendeantenne auf dem Puig Llorença (Cumbre del Sol Antennenanlage) hat.

#### Was ist zu tun?

1. Antenne kaufen, installieren und Konfiguration vornehmen. Für Personen mit genügend Fachwissen liegt im Rathaus eine Anleitung zur Installation der Antenne auf, oder ausgewiesenen Fachmann, auf eigene Kosten, beauftragen.
2. Die Anmeldung als Benutzer kann bei der Gemeindebibliothek vorgenommen werden.

#### Was hat das für die Gemeinde gekostet?

1. Die Gemeinde Benitatxell ist registrierter Anbieter durch die "Comisión de Telecomunicaciones".
2. Die Gemeinde hatte nur die Materialkosten zu übernehmen.



Ajuntament del Poble Nou de Benitatxell

## FREE INTERNET

### *Presentation of the project*

The Town Hall in El Poble Nou de Benitatxell has installed the system Guifi.net with the intention of providing a free, open and unprejudiced site of public communication for all residents.

#### WHAT DOES THE TOWN HALL OFFER?

The Town Hall has placed a booster WiFi station, called supernodo at the summit of Puig Llorença. This tower will give a signal to all the west side of the district to which it has visibility and therefore network coverage.

This supernodo gives wifi access at the Plaza Nueva and the Market place for one hour a day.

#### ADVANTAGES OF BEING CONNECTED TO GUIFI.NET

1. You will take part and expand the network of communications Guifi.net.
2. You will not have to pay any monthly fee for its use. The only cost involved will be the purchase, configuration and installation of your antenna (nanostation) for the reception of the signal.

#### HOW CAN I GET CONNECTED?

The model of the antenna should be: NanoBeam M5 (NBE-M5-300) 5Ghz.

More information on how to install the antenna in the link: <http://guifi.net/es/trespasos> (\*)

#### YOU NEED TO KNOW ...

Residents that freely want to get connected to *Guifi.net* need to know:

1. *Guifi.net* is not an Internet provider although you can access the Internet through it.
  - The network is based on the use of public radio frequencies through common use.
  - The provision of this service has no commercial purpose.
2. If one day the supernodo does not work, you will not be able to complain to the Town Hall. *Guifi.net* nor the Town Hall can ensure there will not be temporary interruptions of the supply. However, the Council undertakes to rectify the supply as soon as possible.
3. The Town Hall will be responsible solely of the maintenance of your equipment installed, never of the nanostations installed in private homes.
4. Each resident will be responsible for the purchase, installation and maintenance of their antenna.
5. There is no guarantee of any Broadband; it will be conditioned in function of users connected at that moment.
6. The p2p downloads (eMule or Ares type of programmes) are restricted.
7. In the event of misuse of the Internet, the Town Hall will be able to take the appropriate measures that could go from limiting considerably the speed of navigation to directly cancel the access to that particular user. With

these exceptional measures the quality of the service will be guaranteed to the benefit of all the *Guifi* community.

8. It is totally legal. This project of *Guifi.net* in El Poble Nou de Benitatxell has been notified to the Market of Telecommunications Commission and has positive authorization. So, the Town Hall has been registered at the Registry of Network Operators and Electronic Communication Services.

9. More information: <http://guifi.net/es/node/37161>

#### WHAT EXPERIENCES DOES GUIFI.NET HAVE?

Many people are already enjoying *Guifi.net* in villages of the Valencia Community and Cataluña.

#### WHO CAN GET CONNECTED?

All the residents of El Poble Nou de Benitatxell can get connected. Anyone with direct visibility with the transmitting antenna placed at Puig Llorença, will be able to get a signal.

#### WHAT SHOULD I DO?

1. You must purchase and configure the antenna so that it can be installed. The Council shall make available the instructions to all the residents so that people with sufficient knowledge can install it by themselves; otherwise they should request the installation to any specialized company.
2. Then you can ask to register as a user at the Library.

#### HOW MUCH DID IT COST THE TOWN HALL?

1. The Council has been authorized by the Commission of Telecommunications.
2. The placement of the transmitting antenna has cost only the price of the material.